3053 1895 ՅՈՒՆԻՍ 7|19 ՇԱԲԱԹ ԱՍՏՎԱԾԱՇՈՒՆՉ 20ԱՄԱՍԻ ԹՎԱԿԱՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԹՎԱՆՇԱՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԶԻԼՀԻՃԱՃԼ ١٣١١ 11 ԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

ՄԵԺՄՈՒԱ-Ի-ԱԽԲԱՐ

مجموعهٔ آخبار
اداره‌خانه‌سی بك اوغلنده جادهٔ كبیرده نومرو ٦٥

DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
Bureau; 65 Grand'Rue de Péra

Սէնէվիյի բէշին 50 = 6 այլընդ 35 = թաշ. ալարը սէնէվիկի բօլթա իւճբէթի ախէ ամա տուս. ըագ 75 = չէնիր բօղնա. 30 գանիսաշ տաւր։

Տերմ խոիլեճեք իլանաթ իլին տ ըրճա բանվ. ըզ ալանուր։

Ղազէթաեա մութէալլիգ խաս տաւաթ իլին Ց. ԹՕԼԱՑԵԱՆ միւբաճաաթ ալանար։

65 Իտարէխանէմիզ Պէյօղլունտա Ճատտէի քէպիրտէ Ն. 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 7 ՅՈՒՆԻՍ

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԻՏԱԼԻԱ ՄԷՃԼԻՍԻ

Եազըըղմըզ վէճհլէ, Իտարէ մէճլիսի ազալըղընա ինթիխապ վէ թայեին օլունաճագ զէվաթա մախսուս գուրա քեազըղտալարընը աչըպ, Թաատատընա մէմուր օլան գօմիսիօն հէյեէթի, Պագրիկեան Պօղոս Գեր. իլէ Հ. Եղիա Քիլճեան վ. վէ Գասապեան Վիչէն, Զիլբօշեան Սահակ, Թէրզեան Թովմաս, Թընկըր Սիմոն, Մարտիրոսեան Գէորգ վէ Քիւբէլեան Գրիգոր էֆ. էր ազա, վէ Թօլայեան Յովհաննէս էֆ. տախի Փաթրի ազա օլարագ, չըգան բազար իրթէսի կիւնիւ սաաթ 2 պչ. բատէլերինատ, կաթողիկոսարանատա, ըիւթպէթու Կ—Բաթրիգ էֆէնտի հազրէթլէրինէն թահթը ըրեատէթլէրինտ պիլիմթիմա, ումուրը մէմուրէլէրինի քէմալը ինթիզամ վէ իհթիմամ ըազրէ իմրա խլէմիշլէր տիր։ Շէօյլէ քի էվվէլա Բաթրիգ հազրէթլէրի, զաթէն 26 գուրա լիսթասը մէվճուտ օլտուղու հալտէ, մուախխարէն գուրա մէքթուպլարը կէօնտէրմիշ օլտուգլարը ազանը էքսէրիսինտէն ինթիխապ բուսուլալարը վիրուտ իթմիշ, վէ եալընըզ Ազարեան Արիստակէս վէ Գարտաշեան Յովհաննէս էֆ. էրտէն պազը իթիրազաթը հավի ճէվապլար ալընմըշ օլտուղունու, վէ պինապէրին մէվճուտ ինթիխապ բուսուլալարը 40ը միթէճավիզ օլմասըյլա, իճրա օլունաճագ մուամէլաթը մէշրու վէ միւթէպէր օլաճաղընը պէեան իտիպ, պունուն իւզէրինէ ինթիխապ բուսուլալարընը հավի օլան զարֆլար աչըլարագ թաատատ իտիլմիշ, վէ պատէհու գուրա գազանմըշ օլան զէվաթըն իսիմլէրի օգունարագ, տէօրթ քիչի Թարաֆընտան գայտ օլունմուշ, վէ միւքէրրէրէն գօնթրոլ իտիլմիշ տիր։ Իսիմլէրին գրաաթ վէ գայտը խիթամ պուլտուգտան սոնրա, էքսէրիեէթի գուրաեը գազանմըշ օլանլարը իսիմլէրի սըրասըյլա թէֆրիգ իտիլիպ, իլէրուտէ թէսէլսիլ գայտէսինէ ըիաեէթ օլունապիլմէք իչին տախի, իքիսի բուհպան վէ օնու ավամտան օլան զէվաթտան զայրի օլարագ, էն զիեատ գուրա գազանմըշ օլան պիր խայլի զէվաթըն իսիմլէրի իչար գելընմըշ տըր։ Մուախխարէն մէճլիս մահէլինտէ, իհթիմաը մէզքիւրը վէ նէթիճէի մուամէլաթըն մազպաթասը թանզիմ օլունուպ, քեազիֆէի ազալար թարաֆընտան իմզա իտիլմիշ, վէ Իտարէ մէճլիսի ազալըղընա ինթիխապ օլունմուշ օլան զէվաթա ըիւթպէթու Բաթրիգ էֆ. հազրէթլէրի ճանիպինտէն հէման մէքթուպ եազըլարագ, խսպարը քէյֆիեէթ իտիլմէսի թահթը գարարա ալընմըշ տըր։

Պու սուրէթլէ մէզքիւր իհթիմաեէ էօյլէեի կէչէրէք խիթամ վէրիլմիշ տիր։

Իտարէ մէճլիսինէ ինթիխապ օլունան ազալար թէմամիյլէ անլաշըլտըղընա, իսիմլէրինի նէչը ու պէեան իտէճէեիզ։

—

Ս. ՅԱԿՈԲ

Ս. Յակոբ Հոգաբարձութիւնու թարաֆընտան, խասթախանէնին 1894 սէնէսի մուամէլաթընը հավի օլարագ պու քէրրէ նէչը իտիլէն միքէմմէլ պիր պիլանչօեու, — մէզքիւր պիլանչօ սուրէթլէրինտէն եէտիլերինէ վիրուա իթմիշ օլմահանլար պուլունապիլէճէկի, վէ խուսուսիյլէ թաշրայարաա պուլունան էֆիատը էհալիմիզին տախի պու պապտէ մալիմաթլարը օլմասը փայտէտէն խալի օլմահաճաղը միւլահազասընա մէպնի, — զկյրտէ այնէն ղազէթամըզտա տէրճ իյլէմէկի էլզէմ ատտ իթտիք։

Ս. Յակոբ Հոգաբարձութիւնունը իշպու նէչրիեաթընը թագտիր իլէ պէրապէր, տիկէր միէսսիսաթը միլլիեէմիզին տախի սէնէլիք պիլանչօլարընը իլանը փայատէտէն խալի օրմահաճաղը իթիգատընտա օլտուղումուզտան, եէնի Իտարէ մէճլիսինին գարարլարընտան պիրինին տէ պու խուսուս օրմասընը արզու իտէրիզ։

—

ԽԱՐԻՃԻԵԷ

Զար հազրէթլէրի, Յէնթ-Անարէ նիշանընընը պիւեիւք գօրտօնունու, խաթթը տէսթիյլէ եազըմըշ պիր մէքթուպլա մէմուրը մախսուսա թէսլիմէն, Ֆրանսա ըէյսի ճիւմհուրունա կէօնտէրմիշ տիր։ Ռուսիա իմբէրաթօրու թարաֆընտան՝ Ֆրանսա ըէյսի ճիւմհուրունա կէօսթէրիլէն իշպու եէնի էսէրը թէվճճիւհիւն՝ իքի մէմլէքէթտէն պաշգա, պիւթիւն էվրօբաճա թէսէսիրի ազիմի օլաճաղը տէրքեար տըր։ Բարիս զազէթալարը՝ պու իլթիֆաթը, Մ. Հանօթօնուն նութգունա ճէվապ, վէ Ֆրանսա իլէ Ռուսիա արասընտաքի իթթիֆագընը թաստիգ ըէսմիսի ատտ իտիեօրլար։ Բազար իրթէսի կիւնիւ Ռուսիանընը Բարիս սէֆիրի մէզքիւր գօրտօնու Մ. Ֆէլիքս Ֆօրա իթա իթմիշ տիր։ Պու պապտէքի մէրասիմ զաեէթ մութանթան օլուպ, սէֆիր իլէ ըէյսի ճիւմհուր թարաֆլարընտան՝ իքի մէմլէքէթ արասընտաքի միւնասէպաթը գավիէի տօսթանէեի մուատտագ նութգլար իրատ իտիլմիշ տիր։ Ֆրանսա վէ Ռուսիանընը իքի տօսթ տօնանմալարը Ալմանիանընը Քիլ սուլարընա պիրլիքտէ կիտէճէք տիր։ — Շուէտ վէ Նօրվէճիա հիւքիւմէթլէրի՝ պիրլէշմիշ, Ֆագաթ այրը այրը միւսթագիլ իտարէլէրէ մալիք օլուպ, սօն վագըթլարտա Նօրվէճիալըլար՝ քէնտի մէնաֆիլի թիւճարիեէլէրինի վիգաեէ իչին այրընա գօնսօլօսլարը պուլունմասընը իսթէտիքլէրինտէն, իքի հիւքիւմէթ արասընտա պիր իխթիլաֆ գուհուր իթմիշ, վէ պիր արալըգ Շուէտ օրտուսունուն Քրիսթիանիա պէլէտսինէ հիւճում իթմէք տէրէճէսինտէ մէսէլէ քէսպի վէխամէթ իյլէմիշ իսէ տէ, չիմտիլէրտէ թարաֆէյնին կէօսթէրտիկի արզու իւզէրինէ պիր իթիլաֆ հուսուլինէ չալըշըլմագտա իմիշ։ Շու գատար քի Նօրվէճիալըլարընը տավասը՝ մէմալիքի էճնէպիեէտ քէնտիլէրին միւսթագիլ վէքիլլէրի օլմասընը իսթէմէքտէն իպարէթ օլտուղու հալտէ, պագալմ մէսէլէ նա՞սըլ թէսվիեէ օլունաճագ տըր։ — Աֆրիգալը պագը ըէիսլէրին՝ Իթալիանլարա գարշը Զարընն հիմաեէսինի թալեպ իթտիքլէրի, վէ Ռուսիա զապիթլէրինին մէյտանը հարպա կիթմէք իւզրէ եօլա չըգմըշ օլտուգլարը Բարիստէն պիլտիրիլիեօր։ — Զարընն ամճազատէսի կրան տիւք Վլատիմիր՝Ռուրիկ նամ գրուազէօր իլէ Քիլէ կիթմիշ տիր։ Օզպօրն նամ Ինկիլիզ թէնէզչիհ սէֆինէսի տէ Քիլէ կիթմէք իւզրէ Բօրսթմութան հարէքէթ իթմիշ տիր։ Իրէնտը կալընն մախտումու տիւգ տ'Եօրգ Համպուրկտան պու սէֆինէեէ բաքիպ օլաճագ տըր։ — Իսբանիա հիւքիւմէթի՝ Գուպատա 2500 նէֆէր ասքէր տահա կէօնտէրմէեէ գարար վէրմիշ, վէ այնի մադսէտլէ, Ալմանիատան 6 գըթա թօր չէքէր սէֆինէ սաթընն ալմըշ տըր։ — Ֆօրմօզա ատասընտան ալընան խապէրլէր մէմնունիեէթպախշ տէյիլ տիր։ Պիր Ճաբօն գրուազէօրիւ՝ ատանընն պիր թարաֆընտա թէտգիգաթ իճրա իտէր իքէն, պիր գալէտէն իւզէրինէ թօր ատթըլմըշ տըր։ Գրուազէօրէ զարար օլմամըշ տըր։ Եէրլիլէր Փէվգէլատէ հէեէճան իչինտէ օլուպ, էվրօբալըլարընն հալի թէհլիքէտէ իմիշ։ — Մաճար տէլէկասիօն մէճլիսինին հարպ գօմիսիօնու՝ պէրրի վէ պահրի նէզարէթլէրին ատի վէ Փէվգէլատէ պիւտճէլէրինի գապուլ իթմիշ տիր։ — Ամէրիգա տօնանմասը Քիլէ վասըլ օլմուշ, վէ Ֆրիտրիխսօրթ իսթիհքեամընտան թօրլար ատթըլարագ, իճրաի սէլամ իտիլմիշ տիր։ — Եունան եէնի հէյեէթի վիւքէլասը՝ մէճլիսի մէպուսանա պիր պիւտճէ լահիհասը թագտիմլէ, պունտա, տէվարի հիւքիւմէթ մէսարիֆինտէն թէնզիլաթ իճրա վէ պազը մուամէլաթը բէսմիեէի իսլահ իտէրէք, 5 միլեօն Ֆրանգ թասարրուֆ վուգու պուլաճաղը կէօսթէրիլմիշ տիր։ Բէյսի վիւքէլա Մ. Տէլիեանի՝ տիւեունը ումումիեէ իչին պիր իտարէ թէչքիլնի մէհպէյեին թագտիմ իթտիկի պիր լահիհաա, Եունան իլէ տարինէրի պէյնինտէ, թարաֆէյնի մէմնուն իտէճէք եօլտա պիր սուրէթի թէսվիեէ պուլունաճաղընը պէեան իյլէմիշ տիր։ Մէճլիսի մէպուսանա թագտիմ իտիլմիշ օլան սէնէի հալիէ պիւտճէսինտէ իքի միլիօն պիր ֆագլա կէօրիւլտիկիւ՝ Աթինատան ալընան տիկէր պիր թէլէկրաֆնամէտէ իշար գելընմըշ տըր։

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

Լա-հէյ սէֆարէթի Սէնիէսի պաշքիթապէթի՝ Պիւքրէշ սէֆարէթի Սէնիէսի 2նճի քեաթիպի Նապի պէյէ վէ Պիւքրէշ սէֆարէթի Սէնիէսի 2նճի քիթապէթի՝ Լա-հէյ սէֆարէթի Սէնիէսի 2նճի քեաթիպի Բաչիտ պէյէ, Պիթիլիստէ Պուլանրգ գայմագամըղը՝ Գուզուչան գայմագամը սապըգ Իսմայիլ Հագգը պէյէ, Խարբուրթ վիլայէթինտէ Քեսրի գայմագամըղը՝ Ագսէրայ գայմագամը սապըգ Մէհէմմէտ պէյէ թէվճիհ։ Շգօորա վալի վէ գօմանտանը ֆէրիգ Ապտուլլահ բաշաեա՝Ինճի ըիւթպէտէն Մէճիտ։ Թէնպէքի ըէժիսի միւտիրի Մ. ըը Զօկէպ Ալինճի Օսմանի նիշանը, Շուրաի տէվլէթ ազասընտան Ահմէտ Իզզէթ պէյէ Իմթիեազ նիշանընընն ալթուն վէ կիւմիշ միտալիեալարը էհսան պուրուլմուշ տուր։

—Լճգազարարընն սաթտարգարը էճգալար իլին թանզիմ իտիլմիշ օլան թարիֆատաքի ֆիեաթլարընն ֆահիշլիկի սէպէպիյլէ մէզքիւր թարիֆալագվ իտիլմիշ, վէ իլէ պիր գարար վէրիլինճէեէ գատար էսկի ֆիեաթլա մուամէլէ իտիլմէսի իճագ իտէնլերէ իխթիար օլունմուշ տուր։

—Մէարիֆ Նէզարէթի ըսթաթիստիգ գալէմի պաշ քիթապէթիէ՝ Տիարպէքիր մէարիֆ միւտիրի սապըգ Մէհէմմէտ Այի պէյ թայեին գելընմըշ տըր։

—Շէհրիմիզտէ արա սիրա զուհուր իտէն եանկընլարը սէօնտիրմէկէ վէ վուգուրնի մէնն իթմէկէ մախսուս թէտաբիրի միւզաքէրէ իչին թէչքիլ օլունան գօմիսիօն՝ լահիհասընը թանզիմ իթմիշ, վէ պու լահիհա պա իրատէի սէնիէ թաստիգ պուրուլմագլէ, իճրաի իճապը մագամը աիտինճէ տէրտէսթ պուլունմուշ տուր։

—Միւտէթի մուայեէնէսի զարֆընտա Զարշուի քէպիրին ինշատ-

Մապագիսի սօն սահիֆէտէ։

ԱՄԵՆԱՊԱՏԻՒ ԳԵՐԵՐՋԱՆԻԿ

ՀՈԳԵՒՈՐ ՏԷՐ

ԳԱՀԵՐԷՑ ՎԱՐՉԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎՈՅ

ԿԱԹՈՂԻԿԷ ՀԱՅՈՑ

Գամք ներկայացնել Ձեր Սրբութեան և յարգոյ Վարչական Ժողովոյ Ս. Յակոբայ անկեղանոցին 1894 տարւոյ Ելեւմտից տնտեսութեան հաշուեցուցակը յարակից տեղեկագրով։

Թէպէտ կը յուսայինք անցեալ տարուան տեղեկագրին մէջ, որ 1894 տարին աւելի յաջող և աւելի նպաստաւոր հաշուեցուցակ մը պիտի մատուցանէինք, սակայն դարձեալ յանկարծական արկածներ եկան շփոթեցին մեր գուշակութիւնը և աւերեցին մեր յոյսերը։ Ասոնց ամենէն մեծը եղաւ Յունիսի ամսոյն երկրաշարժը որ անկեղանոցի կալուածոց դժնդակ հարուած մը բերաւ։

Այսպէս մեր սովորական հաշուեցուցակն որ մեծ յաւելուածով մը պիտի գոցուէր, պարտաւորեցաւ պակաս մը ցուցնելու։

Ինչպէս կը տեսնէք, Հոգեւոր Տէր, մեր սովորական հասոյթից գլուխը զգալի տարբերութիւն մը կը յայտնէ անցեալ

ԴՈՂՔԱՎԱՅՈՒՄԿՈՏՈՒՄ ՄՈՑՎԱՑՔՎԱՇՂՈՒ

Ս. ՑՈՒՅՍԻՆՑ ԼՈՒՑԱԾԱԿԱՆ ԴԱՎԱՆԱՆՔՈՎ

1894

ԳԻՆԸ ՄԻՍԿԻՆ ՄԱՔՍԻՄ

ՄՈՒՏՔ

Տարեսկզբին Ս. Զատիկի առթիվ Ս. Գրիգոր Կ. Սարգսյան

Ս. Փոքրանցոնց Ս. Գրիգոր Կ. Սարգսյան

Ս. Զատիկի առթիվ

թընա տիկէր պիր թալիպ զուհուր իթմէտիկինտէն, ինչաաթըն Մ. Սօվաժօնուն էօճատէսինէ իհալէսի քէյֆիեէթի Պապը Ալիտէն իսթիզան իտիլմէք իւզրէ պուլունմուշ տուր։ Պու պապտէ վուգու պուլուճագ ամէլեաթի թագրիպա 24-25,000 մէթրօեա պայիզ օլապիլէճէկի, վէ չուհալտէ 75,000 լիրա գատար պիր սարֆիեաթի վուգու պուլուճաղը, վէ պու ագչէնին չարչըտա էվլաքը պուլունանլարըն իճարէլերինին եիւզտէ 45ի գատար պիր չէյ ալընարագ մահսուպու իճրա գըլընմագ իւզրէ օրատաքի էվլաք վէրկիսի գարչըլըգ կէօսթէրիլէրէք, հիւքիւմէթի Սէնիէճէ Պանգը Օսմանիտէն միւնասիպ պիր իսթիգրազ ադտըյլա թէսվիեէսի միւթէսավվէր օլտուղու իշտիրմիշ տիր։

—Գալաթա ըրխթըմընեն Գարա-քէօյ քէօբրիւսիւնէ գատար իլերլէմէսինտէն Գարա-Մուսթաֆա-բաշա սօգաղընտաքի պինալարա պիր թէհլիքէ վագը օլմագ իչին թէատրի մախսուսէնին իթթիհազը մագսէտիլէ պաղը միւհէնտիս վէ գալֆալարտան միւրէքքէպ պիր գօմիսիօն թէշքիլ օլունմուշ տուր։ Գօմիսիօն հէյեէթի եարընն մահէլլինտէ իճրաի թէտգիգաթ իտէճէք տիր։

—Ճէպի Հիւմաեունատան Նիւ-Եորգ ֆուգարասընա 1000 ֆր. վէ Խաղինէի Եահանէ իլէ Մալէ խաղինէսինատէն Իւսկիւպտէ սու թուղեանալարընտան միսապ օլանլարա 700 լիրա իհսան պույրուլմուշ տուր։

—Իսթանպօլա կէլէն մուհաճիրլէրի Անատօլուտա միւնասիպ մահէլլերտէ եէրլէշիրմէք իւզրէ թէշքիլ օլան գօմիսիօն՝ եագընտա Անատօլուեա ազիմէթ է, իճրաի վազիֆէեէ պաշլաեաճագ տըր։

—Տէրիսաատէթ իթթիհա մէքթէպլէրինտէ իքմալը թահսիլ իտէն չակիրտանտան էն իլերտելերինէ Իթալիա հիւքիւմէթի 800էր վէ 1000էր ֆր. մաաշ թախսիսինէ գարար վէրմիշ տիր։ Պու սուրէթլէ պունլար Իթալիա տար իւլ ֆինունլարընտա թահսիլէ տէվամ իտէպիլէճէք տիրլեր։

—Ռէժինին չէգան մայիս հասըլաթը 208,000 լիրա օլմուշ իքէն, պու սէնէ մայիսինտէ 221,000 լիրաեա չէգմըշ տըր։

—Զէգան բաղար իրթէսի կիւնիւ Բարիսատէ իճթիմա իտէն Տէրիսաատէթ Սու գումբանիասընդն մէճլիսի ումումիսինտէ հէր պիր հիսսէեէ 11 պչ. ֆրանգ թէսէթթիւ իթթասընա գարար վէրիլմիշ տիր։

—Եէնի-ճամի բօսթանանէսինին կրուբօլար հիսապաթընդն թէտգիգինէ տէվամ օլունուեօր։ Անչէ՝ չիմտիեէ գատար 6000 լիրաեա չէգմըշ, վէ թէտգիգաթ հէնուզ խիթամ պուլմամըշ տըր։

—Բուսիատա ունուն ֆիեաթը 20 գաբիք իւսթէ գօյմուշ տուր։

—Գահիրէտէ մուդիմ Բում թաճիրի Մ. Նիզօլա Զանագլիս՝ վաթանը օլան Կիւմիւլճինէտէքի Բումմէքթէպինէ 800 լիրա իհտա իթմիշտիր։

—Ֆրանսա հարպիեէ նազըրը թաբաթիընտան հէյեէթի սիւֆէբաեա իքքրամէն վէրիլէն պիր զիեաֆէթէտ Բարիս Օսմանը էտեսէ Ֆրա բաշա տախի հազը պույրուլմուշ տուր։

—Թիւրքիա իլէ Ամերիկա արասընտա թիճարէթին թէվսիի մագսէտիլէ, եալընըզ Մարմարիսա ուղրամագ իւզրէ Ամերիկատան Թիւրքիաեա վաբօր իրսալիմէքլիկէ գապիթիեէթինի թահսիլ Թոն Մ. Վիթալ իսմինտէ պիրի Իսթանպօլա կէլմիշ տիր։

—Ալմանիա սէֆարէթինին մաեէթ վաբօրու Կալացա կիրմիշ տիր։

—Ավսթրիա սէֆիրի պարօն տը Գալիչէ ճումաա կիւնիւ Վիէննաեա կիրմիշ օրուպ, ալաֆ. յունիս 25տէ ավտէթ իտէճէք տիր։

—Հէյպելիտէ Բուլգարը բուհպան մէքթէպինին միւճէտտէտէն ինչասը իչին հէր թարաֆ Բումմ ճէմաաթլարը իեանէ ճէմինէ տէվամ իտիեօրլար։ Պու կիւնլերտէ մօնսէնեօր Նիգոֆօրօս 1000 ղր. վէ ավօդաթ Ալբասթօլիտէս էֆ. 300 ֆրանգ կէօնտէրմիշլեր տիր։

—Ինկիլիզ ֆապրիգալարընդն թալէպի իւզէրինէ, թիֆթիկին ֆիեաթը 30 ղր.ա գատար չէգմըշ, վէ պիր գաչ կիւնտէ 4 ղր. իսթէ գօյմուշ տուր։

—Մայիս 21 տէն 31 է գատար չէհրիմիզէ 131 նէֆէր մուհաճիր կէլերէք, հիւքիւմէթի՝ պունլարը եէրլէշտիրիլմէք իւզրէ պաղը վիլայէթլերէ կէօնտէրմիշ տիր։

—Եագընտա էնգարէտէ պիր տայիրէի ասքէրիեէ ինչասընա պաշլանմագ տըր։

—Գատրքէօյ իսկէլէսի եագընընտա Պահրիեէ նէզարէթինճէ ինչասընա լիւզում կէօրիւնէն ըրխթըմ վէ լիմանընն խարիթա վէ բլանլարը իլէ ինչաաթը մէզքիւրէնին էօհտելերինէ իհալէսի հագգընտա վերիլէն միւթէատտիտ լայհալար թէտգիգ իչին Մէճլիսի Նաֆիեաեա հէվալէ գըլընմըշ տըր։

—Ճաբօնիաեա վիրմէք իւզրէ Բուսիանընն քէֆալէթիլէ Զինին ագտիտէճէկի 400 միլեօն ֆրանգլըգ իսթիգրազտան՝ էվրօբանընն սաիր պանգալարընտան մաատա, Պանգ Օսմանինին տախի 2 միլեօն Ինկիլիզ լիրալըգ թահվիլաթ իշլիիրասընը թէահիւտ իթտիկի իշիտիլմիշ տիր։

—Տիւեունը Օսմանիեէ մէճլիսի իտարէսի ըէիսի Մ. Պերժէ՝ պու աեընալաֆ. օօնլարընտա չէհրիմիզտէ պէքլէնմէքտէ տիր։

—Ալմանիա սէֆիրի ճէտիտի Մ. Զաուրմա-Եէլչ՝ պու կիւն չէհրիմիզտէ պէքլէնիեօր։ Սէֆարէթի պաշ թէրճէմանը Մ. Թէսթա՝ իսթիգպալ իչին էտիրնէեէ կիրմիշ տիր։

—Ֆուատ վաբսրը Հիւմաեունու Ուալթ ատասընա վասըլ օլմուշ, վէ բաղար կիւնիւ Համպուրկա միւթէվճճիհէն հարէքէթ իթմիշ տիր։

—Եանիանընն Բրէմէ գազասընտա վուգու պուլան զէլզէլէտէն միւթէզարրուր օլանլարա իեանէ ճէմի իչին Բումմ բաթրիգ խանէսինտէ պիր գօմիսիօն թէշքիլ օլունմուշ տուր։

—Պիթլիս վիլաեէթինտէ թէֆճիլլերին էհալիտէն թալէպ իթթիքլերի աղըր ֆաիզլերին հիսապընա պագմագ իւզրէ մահէլլինճէ պիր գօմիսիօն թէշքիլ օլունմուշ տուր։

—Տիւեունը ումումիեէ իտարէ մէճլիսինտէ ազա պուլունան Էվրօբալը տաին վէքիլլերի շու էսնատէ Էվրօբատա օլտուգլարընտան, մէճլիսի մէզքիւր, իճթիմալէրինի, էմրի ճէտիտէ տէկին թաթիլ իթմիշ տիր։

—Վիէննանընն իւլումու ֆինուն ագատէմիասընտա շարգ լիսանլարը յա քիթապլար թապ իտիլտիկի ճիհէթլէ, Ավսթրիա սէֆարէթի՝ Պէյրուլմատան 1500 քիլօ արապ հրուֆաթը կէթիրթմէք իչին ըուխսաթ իսթէմիշ, վէ պու խուսուսատա միւսաատէի սէնիէ երզան պույրուլմուշ տըր։

—Ճիտտէ Բուսդօնսօյսու Մ. Պրանթի՝ Իսկէնտէրուն մուվագգաթ գօնսօյսու Մ. Բրէօպրաեէնսքի իլէ պիրլիքտէ բաղար ագչամը Տէրիսաատէթէ կէլմիշլեր տիր։ Բուսիա սէֆիրի վէ զէվճէսի բաղար իրթէսի կիւնիւ միւմաիլէյհէ վիզիթա վէրմիշլեր տիր։

—Տ. Բամուգճեան էֆ. եարաճաղը սիկարա քեաղրաը գաբագլարը իւզէրինէ իլան վէ ըէքլամլար տէրճի իչին հիւքիւմէթի Սէնիէտէն բուխսաթ իսթէմիշ, վէ հէր պիր գաբաղըն իւզէրինէ 2 բարալըգ բուլ եաբըշըբըլմագ չարթըյա պու պատտէ միւսաատէ օլունճագը ճէվապընը ալմըշ օլտուղունտան, մէզքիւր վէրկինին պիր բարալըգ բուլտան իպարէթի օլմասընը իսթիրհամէն, միւմայիլէյհ թէքքար միւրաճաաթ իթմիշ տիր։

—Օսմանլը պանգասը միւտիրի Մ. Լա Ֆիւանթ ահվալը սրհհինէսի իչին Ֆրանսաեա կիթմիշ տիր։

—Գալֆա քէօյիւ պաղլարընտա ֆիլոգսէրա զուհուի իթմէքլէ, Հալգալը զիրաաթի մէքթէպի մուալլիմի Պէկեան էֆ. թահգըգը քէյֆիեէթի իչին մահէլլինէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Պէյրութտա իբէքճիլիկէ մախսուս պիր մէքթէպ թէսէսսիսինի Պէյրութի վալիսի իսթիտա իթմիշ իսէ տէ, պու իւուսուսատա հէնուզ պարար վէրիլմէմիշ տիր։

—Մայիս այընտա Գալատէնիզ լիմանլարընտան չէհրիմիզէ 2704 գաեուն վէ 5431 գուզու կէլմիշ տիր։

—Ճէպլէրինտէ 5 բարա օլմաեաբաղ տէվրի ալէմ սէյեահաթընա չըգմըշ օլան վէ յու էսնատէ չէհրիմիզտէ պուլունան Բարիսլի Մ. Լըրուա վէ Մ. Բաբիյեօ նամ զագէթաճըլար՝ Ան-Բուլ իսմինտէքի զագէթալարընդն 5ինճի նուսէրսունու չըգարմագ իչին հիւքիւմէթի Ռէնիեէտէն բուխսաթ իսթիտա իթմիշլեր տիր։

—Բէլթրէսպուրկ Օսմանը սէֆիրի Հիւսնի բաշա կէչէն բաղաբ իրթէսի կիւնիւ Բուսիա խարիճիեէ նազըրը բրէնս Լոպանօֆուն չէրէֆինէ օլարագ, սէֆարէթխանէտէ միւքէմմէլ պիր զիեաֆէթ քէչիտէ իսիպ, պունտա սէրայը իմբէրաթօրի միւշիրի իլէ, Ֆրանսանընն Բէլթրէսպուրկ սէֆիրի հազը պույրուլմուշլուը տըր։

—Սապահ զազէթասը սահիպի իմթիեազը Նագգաշեան Միհրան էֆէնտի Յիւնճիւ բիւթպէտէն Շիր ու խուրշիտ, վէ Սըրպիսթան հիւքիւմէթի թարաֆընտան Պէյօղլու միւթէսարրֆը Հիւսէյին Հասիպ էֆէնտի ինճի, վէ Պէյօղլու ժանտարմա միրալայը Հիւսէյին պէյէ 2ինճի բիւթպէլերտէն Թագօվա նիշանլարը իթթա օլունմուշ տուր։

—Մարիկ զազէթասը խիլաֆը ուսուլ վէ գաթտէ հարէքէթի իյլէտիկինտէն, թէքէրրիւրի հայինտէ միւճազաթը չեթիտէ իճրասը մուգաբէր իտուկի՝ սահիպի իմթիեազընա գաթիէն իսթիսար օլունմուշ տուր։

—Մայիս 27տէն յունիս 2եէ գատար չէհրիմիզտէ Իսլամ էրքէք 56, գատրն 65, Խրիսթիան էրքէք 35, գատրն 31 վէ Եէհուտի էրքէք 6, գատրն 5. քի ճէման 201 քիշի վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Ճումաա իրթէսի կիւնիւ Գատրքէօյիւնտէ իքի Իրանը մէրքէպճի գավկա իտիպ, պիրի տիկէրինի գամա իլէ մուրարագ թէեէֆ իթմիշ տիր։ Գաթիլ թուլթուլմուշ տուր։

—Մագըը քէօյիւ էրմէնի քիլիսինտէն կէչէնելերտէ պաղը էչեա չալմըշ օլան Սիթրաթի նամ սապրգալը խըրսրգ թուլթուլմուշ տըր։

—Շիլէտէ պըշագլա վուրուլմուշ պիր Իսլամրն նաշը պուլունմուշ տըր։ Ճանի թուլթուլմամըշ տուր։

—Բաղար ագչամը Թագսիմտէ միւթէվէֆա Վահան էֆ. ֆամիլեասընընն իգամէթ իթտիկի խանէեէ խըրսրզալը կիրէրէք, 50 լիրալըգ էչեա աղրմըշլար տըր։

—Բաղար կիւնիւ էնկինար եիւքիւ պիր գաեըգ Տարբճատան կէլտիկի սըրատա Ֆէնէր գաեալարընա չարբտրգատան սօնրա Մօտա էօնիւնտէ պաթմըշ տըր։ Թայֆալար եիւզէրէք գարաեա չըգմըշլար տըր։

—Բաղար կիւնիւ Լեւոն խմինտէ 15 եաշընտա պիր չօճուգ Գում գարուտա վէլօսիբէա իլէ տօղայրրքէն, Հայկ խմինտէ պիր չօճուղու տիւշիրիպ, սօլ գօլունտան եարալամըշ տըր։

—Քէսրէթլի եաղմուրլար սէպէպիլէ եօլլար պօղուլտուղունտան, Հայտար-բաշաեա կէլմէք իւզրէ ճումաա կիւնիւ էնգարէտէն չըգմըշ օլան գաթար՝ Մէքճէ եագընընտա տուրմաեա վէ եօլճուլարընը չըգարմաեա մէճպուր օլմուշ տուր։ Եօլճուլար՝ Իզմիտտէն կիտէն տիկէր պիր գաթար իլէ կէլմիշլեր տիր։

ԲԱՂԱՐ ԿԻՒՆԻԻ ՊՕՐԱ

Բաղար կիւնիւ էօյլէեին չէհրիմիզտէ, խուսուսսյլէ Պօղազ-իչի քէօյլերինտէ պիրտէն պիրէ տէհշէթլի պիր պօրա զուհուր իտիպ, պիր տագըգա զարֆընտա կէօյիւն եիւզիւ գարարմըշ, կէօք կիւրիւլթիւլերի վէ սաիգալար եէկարիկէրինի թաագիպ իթմէքտէ պուլունմուշ, վէ սաղանագ կիպի եաղմուր եաղըրը կիպի, արա սըրա տախի ֆընտըգ պէօեիւքիւկիւնտէ տօլու տիւշմէքտէ պուլունմուշ տուր։ Տօլու շէհրի տիւշմէեիպ, պօրանընն էն զիեատէ չիտտէթլէ իճրաի հիւքմ իթտիկի Պիւեիւքտէրէ վէ թարապիա քէօյլերինէ տիւշմիշ տիր։ Թէրապիատա պաղչէլէր պօզուլմուշ, վէ տէնիզին սուեու ըրխթըմը պասմըշ տըր։ Շիրքէթ վաբօրլարը թաթիլ իթմիշ, վէ եարրմ սաաթ սօնրա պօրա տուրուպ, հավա թէքքար աշըլմըշ տըր։

Ատալարա եալընընը էօյլէեին պիր գաչ տամլա, ֆագաթ էօյլէտէն սօնրա եարըմսաաթ գատար եաղմուր եաղմըշ տըր։

Թօր-գաբուտա պիր էվէ եըլտըրըմ տիւշմիշ տիր։ Համտ օլսուն քի օլէսնատէ տէրունը խանէտէ քիմսէ պուլունմամըշ տըր։ Եըլտըրըմ էվին իք՝ իւսթ գաթընտան կէչիպ, պիր տէլիքտէն եանընտաքի էվէ կիրմիշ, վէ օրատա պաղը եէրլէրի խարապ իթտիքտէն սօնրա, իլք էվէ տէօնմիշ, վէ մաթպախտա պուլունան պիր գուեուտա նապէտիտ օլմուշ տուր։

Մագրի քէօյիւնտէ պիր պաղա տախի եըլտըրըմ տիւշմիշ տիր։

* * *

Էվրօբանընն հէր թարաֆընտա, խուսուսա Իսբանիա, Ֆրանսա վէ Ավսթրիատա տախի պու կիւնլերտէ չիտտէթլի ֆուրթունալար վէ սու թուղեանալարը վուգու պուլմուշ տուր։ Թիւրքիա տախի պունտան ազատէ օլամամըշ տըր։ Սէլանիք վիլաեէթինտէ պիր գաչ կիւն սէլ կիպի եաղմուրլար եաղարագ, մէզրուսաթ խայլի զարարը տօգունմուշ տըր։

ԶԷԼԶԷԼԷ

Բաղար սապահը սաաթ 3տէ Գոսօվա վիլաեէթինտէ վագը Նօվի-Պազարտա խաֆիֆճէ պիր տէֆա, վէ յունիս 2-տէ ագշամիւզերի Սէլանիքտէ 2 տէֆա, վէ կէչէն բէնչէնպիհ կիճէսի Սագըզտա խաֆիֆճէ պիր տէֆա սարսընթը հիսս օլունմուշ տուր։

ԳՕԼԷՐԱ

Մայիս 31տէն յունիս 1է գատար Ատանատա գօլէրատան 10 վուգ. 5 վէֆ. յունիս 1տէն 2եէ գատար 18 վուգ. 7 վէֆ. Թարսուսատա մայիս 31տէն յունիս 1է գատար 4 վուգ. 1 վէֆ. Իսքիլիչ քէօյիւնտէ 1 վէֆ. Սիստէ մայիս 30տան 31է գատար 12 վուգ. 6 վէֆ. Մէքքէտէ յունիս 2տէ 1 վէֆ. Թարսուսատա յունիս 1տէն 3է գատար 2 վուգ. 1 վէֆ. Սիստէ 1տէն 2եէ գատար 3 վուգ 1 վէֆ. մայիս 11տէն յունիս 3է գատար Ատանատա 311 վուգ. 194 վէֆ. օլմուշտուր։

Գալաթա 7 յունիս		
Ուսմանի 6 յունիս գաբ. գուբ.	28	32
Սչալ. 7 առ. պիր գ. ք. գուբ.	28	34
Լանիֆիկէ գատ.		—
Մէրի A. Ա. Խմիրգ ազ	64	20
» B. Բ. գուբ.	44	20
» C. Գ. գ. ք.	30	20
Ռումէլի չըմէնարֆէրի	159	62½
Ագչէ Գայրգ	06	
Բարբր	64	
Հէվայէ սիզ	70	
ՊԱՆԳԱ ԱԳՏԻՕՆԼՈՐԸ		
Գրէտի ժէնէռալ	11	22
Իսթանպոլ պանգասը	0	00
Թրանվայ	11	45
Օսմէլի Օթթօման պանգասը	6	10
ՍԱԳԷԼՐԻՆ ՖԻԵԱՔԸ		
Սամ. վրասը 100 զրուշտան Ղր.		
Պէեազ Մէճի սիեէ Ֆարգը	108	10
Մէթաիք	98	
Պէշիք	102	
Սալթըլագ	103	
Ինկիլիզ լիրասը	110	22
Ֆրանսըզ ալթունու	87	36
Բօլ	90	20
Գրէմի ալթունու	51	15
Գառաղն գայմէսը	8	40
Թահվիլաթը Օսմանիէէ	103	
Պառվիլաթը Օսմանիէէ գ. ք.	103	